April 6, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

CAPITAN A BIRA MALO RIBA LAMAN Y A BOLBE ARUBA



UN velero siman pasa a sali for di Barcadera, subi laman grandi cu destinacion final Martinique. Pero durante e viahe aki, e capitan a bira malo y a dicidi pa motibonan di seguridad di bolbe Aruba.

E Rescue & Coordination Center (RCC) di Guardacosta a dicidi di duna un man, ora esaki ya tabata parti Noord di Aruba. Mientras cu a avisa e helicopter di Guardacosta pa yuda guia e velero aki.

E capitan a duna di conoce cu e kier bay bek Aruba, pa haya asistencia medico. Despues cu autoridadnan di Aruba a duna nan aprobacion, a bolbe Aruba. Na caminda pa Aruba, e motor di e velero a daña, cu tabata motibo cu e capitan a pidi yudanza di Guardacosta.

RCC a dicidi di manda e ora ey un Metal Shark ne localisacion di e velero y asina a tou esaki. Sinembargo esaki no a bira necesario,pasobra e capitan a logra di start e motor pa cual no mester a tou e velero mas.
Pero e team di Metal Shark a dicidi di compaña e velero bek pa Barcadera, unda nan a ser recibi pa autoridadnan di Aruba.

Voicenote cu informacion falso a spanta un bario





Departamento di Salud Publico a haya su mes ta clarifica un noticia cu a circula henter diasabra cu a pone henter un bario den panico. Inclusive un di e personanan cu su famia a wordo involucra den esaki, Cesar Olarte, a bay riba Facebook pa desmenti e noticia y a mustra su indignacion pa loke a pasa.

Diasabra 4 di april a circula atrabes di rednan social y whattsap un situacion cu a surgi na Savaneta.
Pa loke t'e rumornan circulando cu Savaneta completo ta infecta y cu ta trata di 5 cas y mas cu 40 persona contagia ta completamente falso, Departamento di Salud Publico a informa den oranan di merdia, por medio di Jurette Croes.

Nan ta bisa cu pa loke t'e caso en particular DVG tin e obligacion pa ley pa proteha privacidad di cada un pashent. Loke si por informa ta cu e caso y situacion ta conoci cerca DVG y a wordo atendi segun protocolnan estableci; esey kiermen cu tur medida di proteccion mescos cu tur otro caso a ser tuma y esnan cu tabata tin contacto cu e persona aki ta den cuarentena.

Di su banda e cantante Cesar Olarte a subi un video riba Facebook unda e ta duna un declaracion di e voicenote cu a plama rond Aruba.
Den e grabacion aki e ta conta cu un primo di dje ta contagia cu e virus y a pega su mama despues. E otronan den e cas a test negativo.

Aclaracion:

Cruz Cora NO ta duna placa na comunidad

DEN ultimo dianan, Cruz Cora a tuma nota di varios mensahe incorecto cu ta pasando riba social media.

N'e momentonan aki, Cruz Cora ta preparando pa por tuma accion y yuda comunidad, pero NO ta dunando placa na niun cliente, di niun nacionalidad.

Ta pidi comunidad pa no lesa y kere tur cos cu ta circula riba social media.
Cruz Cora Aruba ta disponibel pa ayudo social via cel# 568-8896 (Por fabor, manda un WhatsApp n'e number aki cu number, fam y ayudo cu ta pidi, no yamada!) di 8.30 – 12pm di dialuna pa diabierna.

La Cruz Roja esta disponible para entrevistas por WhatsApp # 568-8896 (No llamadas) entre 8.30am-12pm de lunes a viernes. Ponga su nombre, apellido y la ayuda que necesita y le contactamos a la brevedad.
Contacto General Cruz Cora: 582-2219 / 560-8359, info@redcrossaruba.com



EDITORIAL



Gobierno ehecutando leynan di guera, pero Gobierno mes violando esaki

Pa: Victor (Toko) Winklaar

NA momento c'un Gobierno di un pais decreta un 'toque de queda" esaki ta motiva pa diferente scenario, caminda mas importante cu tur cos, Gobierno ta creando un tipo di proteccion pa henter pueblo y pa bienestar di e pais.
Un toque de queda ta un medida cu ta alcansa e nivel di maximo c'un Gobierno of autoridad por impone contra un pueblo y den e caso aki e lucha ta conoci pa tur hende ya cu no Aruba so, pero henter mundo ta den un guera frontal contra e COVID-19, cu ta costando bida di miles y miles di hende rond mundo.

Pa hopi e medida aki tabata uno demasiado extremo, pero pa mayoria e tabata un decision cu a conta cu sosten amplio p'asina evita cu e virus aki plama den nos pueblo manera a sosode na otro paisnan.
Fuera di e toque de queda for di 9'or di anochi te cu 6'or di mainta, despues Gobierno a introduci e asina yama 'Shelter in Place' caminda tambe ta limita movecion di hende den oranan di dia, te na un nivel cu e movecion aki ta hustifica y ta pa atende necesidadnan necesario y importante.
Fuera di e dos medidanan aki, Gobierno a bay over na dicidi cual negoshi ta habri y cual no ta importante pa habri nan porta, den un intento pa trata di limita agrupacion di hopi hende na un solo lugar of sitio.
Gobierno a bay over na cera scolnan pa dos siman caba, a dicidi cu ningun organisacion deportivo por sigui funciona of permiti nan miembronan bin tereno of club pa train ya cu esey tambe ta acumulacion di hende.
Recientemente a bay over na dicidi cu lo no permiti mas cu tres persona cana hunto pa sinta hunto un caminda y asina cu autoridadnan policial tuma nota cu tin acumulacion di cuater persona of mas, nan lo interveni y plama e hendenan aki for di otro. Mas cu 300 hende a wordo deteni pa violacion di toque de queda, mientras cu tin hende a wordo deteni riba nan propiedad y hasta den porch di nan cas, ya cu Gobierno y autoridadnan kier ehecuta e reglanan di un toque de queda, den su maximo nificacion.
No tin excepcion pa ningun hende, pa ningun excusa y lo no tene consideracion si e hende ta cerca di su cas of riba su propio tereno, ya cu toque de queda ta algo serio, algo hopi serio.
Tur anochi Prome Minister ta papia cu ainda tin mucho hende cu no ta tuma e COVID-19 aki na serio y a insisti na varios ocasion cu nos pais ta den un guera, hasta cu nos ta den guera c'un enemigo cu nos no por mira. Pues un situacion di alto riesgo, un situacion cu a hiba nos un caminda cu nunca antes nos a yega di conoce aki na Aruba, caminda usando un tipo di ley manera toque de queda, a kita libertad di un pueblo cu semper a biba liber, cu semper a move liber tur dia y cu awor tin dificultad na adapta n'e falta di movecion y libertad aki.
Ta un presion serio ya cu nada n'e momentonan aki ta mas importante cu limita e corona virus di plama y yega na un nivel cu e lo costa bida di nos ciudadanonan ya cu cada bida ta di vital importancia.
Pues ora cu tuma nota di tur e cosnan extravagante aki pa nos bienestar, caminda a paralisa nos economia formalmente, e mesun Gobierno cu ta hunga defensor di pueblo, ta bira viola e regla cu e mes a impone contra pueblo.
E mesun Gobierno cu a dicidi di publica un lista di cual negoshi ta "esencial" n'e momentonan aki, cual negoshi ta esencial pa pueblo por bishita y haci compra, cual compania ta esencial pa sigui funciona y a pone diferente negoshi cera nan porta ta ora cu Gobierno aki dicidi cu ta bon pa nan habri nan porta bek.

Ta sumamente dificil pa kere cu Gabinete Wever Croes cu a traha e lista di negoshinan cu ta esencial n'e momentonan aki, ta presta su mes pa drenta negociacion cu CITGO p'asina logra cu nan ta cera e refineria pa caba y e compania aki ta bandona Aruba.Den un momento cu riba mercado mundial di petroleo nan ta luchando pa evita cu prijs di petroleo lo alcansa un nivel abao hamas bisto den historia, aki na Aruba Gabinete Wever Croes ta hungando pa Sinterklaas y dicidi cu CITGO no mester respeta e contract cu tin n'e momentonan aki entre e compania cu pais Aruba y asina wordo libra di paga miyones di florin.

Aki por ripara un biaha mas cu Gabinete Wever Croes ta bolbe presta su mes pa hinca pais Aruba den un situacion sin precedente, sigur ora cu n'e momentonan aki cu nos pais y pueblo ta den un guera canta pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, e tin tempo pa hunga e tipo di weganan aki como exoneracion di miyones di florin pa CITGO.

Ta cu ki cara mañan Prome Minister y su gabinete lo por sinta na mesa cu sindicatonan di trahadornan di Gobierno, pa papia riba medidanan cu nan tin cu tuma pa atende cu e crisis financiero cu e corona virus aki ta trece cune.
Cu ki curashi ta bay pidi e sindicatonan pa nan miembronan acepta e hecho cu nan lo no cobra vakantieuitkering mas, cu nan lo no haya bashi premie mas, cu nan lo perde mayoria di nan beneficionan, pero CITGO cu ta mara na un contract solido, ta wordo regala miyones di florin.
Ta mara pueblo na reglanan di guera, imponiendo un toque de queda y Gobierno mes manera un grupo di traidor ta dicidi tras di lomba di pueblo haci e tipo di negoshi aki cu lo perhudica interes di pueblo pa sirbi interes di amigo y sponsornan di campaña.
Mientras cu ainda sector priva kier sa kico e Gobierno mes ta bay na sacrifica, loke te awe ningun hende sa.

Autoridad a sera varios negoshi

En especial supermercado







MIENTRASTANTO na mas cu un supermercado a topa fila di hende para cerca di otro parti pafo y aki autoridadnan mester a hala atencion di gerencia y di e clientenan mes para pafo.
Mester bisa Taskforce y Autoridad Policial ta trahando, sinembargo ta spera mihor cooperacion pa proteccion di boso mes y di boso famia.
Y pa loke ta social media DVG ta pidi comunidad pa sigui e conferencianan di prensa 2 x pa dia di Gobierno y DVG pa sa kico ta berdad. Ta conseha tur hende pa ta prudente y consciente, keda cas mas tanto posibel pa proteccion di bo mes y bo famia.

Tabata e Taskforce di Coronavirus encarga pa controla si esnan den cuarentena ta mantene nan mes na e reglanan, a bishita casi 40 negoshi. Hopi a haya advertencia y a sera 20 establecimento cu mester haci cambio rapido den e forma cu ta atende cu clientenan, specialmente e aspecto di seguridad.
Entre otro tin un solo porta di entrada y salida, no tin marcanan p'e hendenan mantene distancia ni pafo ni paden di e negoshi. E clientenan mester drenta y sigui un ruta sin debolbe, pa yega na final n'e caha. Esaki a pone cu hopi negoshi a core pone flecha den henter e negoshi p'e clientenan mira con nan tin cu cana.

Aworaki Aruba tin un total di 64 caso di persona cu a test positivo pa coronavirus. A test 805 negativo mientras cu 341 persona ta den cuarentena. Edad maximo ta 79 aña y mas hoben ta 11 aña. Di e total positivo tin 32 homber y 32 muher. Un so a recupera completamente, cu te Mericano.
Tin diferente persona cu ta bon, pero e test no ta sali negativo ainda y e testnan cu ta uzando ta hopi sensitivo p'e particulanan di e virus, Jurette Croes, di DVG a splica.

Desconocinan a cende candela den Tulpenstraat







DIASABRA anochi un biaha mas anti-socialnan ta cende candela.

Esaki a para bira manera algo normal y pret pa algun hende.

E sitio tabata dilanti un cas bandona, unda cu un monton di sushi a ser cendi.

Bomberonan a yega y mesora a cuminsa paga e candela. Polis a tene e caya cera p'asina trafico no stroba durante cu bomberonan tabata eherciendo nan trabou.

Seis persona deteni, den e prome 25 minuutnan di TdQ diabierne anochi









DIABIERNA anochi algun minuut pasa di 9'or, detencion a cuminsa cay. Prome cu 9:30 un total di 6 persona a wordo deteni, den careda di 10 a bin mas acerca.

E prome detencion tabata den Pal'i Lechistraat.

Pariba di brug tambe, altura di Elmar San Nicolas, Brazil, Tarabana, Sero Biento, Solito.

Pues posiblemente dor cu ta weekend tin hende lo ta pensa otro y nan detencion a causa nan libertad p'e resto di diabierna anochi.

Nan lo wordo hinca den cel te 8'or di mainta, esaki sin conta cu e boet stipula di TdQ cu tambe nan lo ricibi.

Antisocialnan a cende post di Security na Citgo na candela





DIABIERNA anochi algo pasa di 8:30 informacion a drenta di un candela na un gate di Citgo, cu ta cerca di Lago Heights Park.

A resulta cu desconocirnan a cende e cuarto di Security na candela. Segun nos ta trata di gate number #10.

Mesora Brandweer a yega n'e sitio pa asina paga e candela. Patruya n'e sitio a pidi pa tanto Recherche y BFTO (Polis Tecnico), mirando cu lo ta trata algo intencional.

Caminda tambe a wordo cera pa Brandweer por a traha trankil, asina evitando aglomeracion di hende cu tabata bayendo nan cas debi cu 9'or e TdQ ta cuminsa.

Mayornan a cuminsa celebra atardi y anochi a cab'e cu maltrato







DIASABRA anochi algo prome cu 11:30, 3 menor di edad a yega un adres nan Kudawecha gritando pa auxilio.
E tres muchanan a bisa e habitantenan cu nan tata lo ta batiendo nan mama formalmente.
Mesora e habitantenan a bati a alarma pidiendo presencia di Polis cu urgencia. Patruyanan cerca a bay direccion di Kudawecha.

Na yegada mesora Polis a bay over na detene e homber, kende tabata completamente soda.
Un indicacion cu algo serio tabata pasando y cu e ta hopi excita.
N'e sitio por a compronde y saca afo cu e problema lo por a start momento cu e tanto tata y mama a cuminsa bebe. Probablemente for di oranan di atardi. Y pa anochi e termina den algo traumatico pa tres menor di edad.

Autoridad lo a pidi presencia di Slachtofferhulp, p'e problema lamentabel aki. E tres criaturanan a keda scondi n'e adres cu nan a core yega, den e scuridad di anochi.
Situacion social ta hopi tenso n'e momentonan aki, y lo por bay mira un aumento di violencia domestico.

E homber a wordo deteni y hiba warda, Slachtofferhulp lo tin e tarea awor pa analisa e situacion familiar unda cu tin tres menor di edad envolvi. Un ambiente traumatico p'e menornan.

Hendenan comiendo den Wendy's Tanki Leendert, tabata trahadornan riba nan break







DIASABRA den careda di 2'or y 20 di merdia, informacion a drenta cu lo tin hende comiendo den e dinning room di Wendy's na Tanki Leendert. Mesora a manda un patruya n'e sitio pa bay controla.

Manera ya tin algun siman caba cu gerencia di Wendy's mes a cera su dinning roomnan y ta operacional solamente via e bentana Drive Thru.

Na yegada Polis no a bin topa cu ningun cliente comiendo den e dinning room, tabata trata di un of mas trahador cu durante nan break ta sinta come algo un rato. Asina mes Polis a bisa e supervisor di Wendy's pa no laga niun cliente come paden.

Pueblo luchando contra acumulacion di sushi y ta pidi pa pone container den barionan



PA algun siman caba servicio di pikimento di sushi no ta coriendo den su sistema normal y tin ora esaki ta wordo interumpi pa varios dia loke ta pone cu pueblo mes ta confronta cu containernan completamente yen, ta pone sushi rond di e containernan.
Esaki tin ora tin como consecuencia cu cachonan ta pasa kibra saco di sushi cu consecuencia cu esaki ta plama tur riba caya creando un situacion hopi fastioso pa tur hende.
Fuera di e incomodid aki, tin hende cu ta pagando hendenan cu ta hiba sushi dumb, pa piki nan sushi di cas y hiba esakinan dump, pero awor ta resulta cu eynan tambe tin problema ya cu porta di dump ta na candal y ningun hende mag di drenta.
Un situacion serio ya cu esaki ta pone cu segun dianan ta pasa, sushi di cas lo sigui acumula y lo bay lanta e mal custumber bek cu tin hende cu no tin solucion mas p'e acumulacion di sushi aki dilanti di nan cas, lo bay busca un caminda pa tira e sushi aki afo, creando dumpnan ilegal.
Esaki lo pone cu nan lo hiba sushi benta riba un tereno habri den mondi, un caminda cu no ta na bista di publico y lo percura pa mas problema pa nos comunidad.
Ya caba por a nota cu tin negoshinan manera supermercadonan cu tin containernan yen di sushi ya cu e servicio di piki sushi a stagna pa algun siman mirando e situacion cu trahadornan di Serlimar tabata pasando aden, caminda nan no tabata sigur con nan tin cu actua of kico ta bay bira di nan.
E compania ta den un situacion financiero hopi delicado y no tin claridad kico ta bay pasa cu trahadornan y e accion aki tambe a yuda crea un acumulacion di sushi formal na casnan den practicamente tur bario.



Ya caba na varios caminda por mira con sushi ta wordo tira riba tereno publico ya cu for di momento cu porta di dump ta cera, esey lo tin como consecuencia cu hendenan lo busca un forma pa deshaci di nan sushi di cas.
Sin duda algun dump mester ta riba lista di negoshinan esencial mirando e problema cu ya caba comunidad ta pasando den cu acumulacion di sushi.
Si e situacion sigui di e forma aki, na momento cu Aruba habri su frontera, ta haya un situacion di un Aruba hopi sushi, loke sigur no ta cay na agrado di e turistanan cu kier bishita un lugar limpi.
P'esey pa ta importante p'e servicio di limpiesa sigui. Pero na mesun momento mester corda cu tin hopi hende na cas, sin nada di haci. Hopi di nan ta cuminsa cu mantencion di cas, haci limpi rond di cas, locual sigur ta un bon iniciativa mirando e temporada di yobida cu ta na caminda. Pero e hecho cu dump ta sera ta haci e situacion dificil.
Esaki t'e momento pa Gobierno su departamento di desperdicio, cu ta SERLIMAR, pone container den barionan p'e personanan mes por bay tira nan sushi den dje.esaki sigur ta un necesidad grandi cu ta existi.

Booshi Wever di UPP

Mester preveni abuso di poder usando coronavirus como excusa!

ARUBA n'e momentonan aki ta pasando den temponan dificil pa motibo di un enemigo invisibel, esta Corona-virus, cu ta azontando mundo henter.
UPP a opta na prome instante pa bay "low profile" riba topiconan di gobernacion y riba "social media", nos a trata di duna nos aporte na pa yuda conscientisa nos comunidad riba e importancia pa un cuido personal y cumplimento di loke autoridadnan ta pone como instruccion p'asina trata na contene e expansion di virus aki riba nos isla. Nos sa cu esaki no tur ora ta bay mes facil cu ta wordo spera.

Apesar di esaki, nos a bin ta ripara cu den cierto forma ta trata na hunga politica populista cu e fenomeno di Corona-virus, p'asina purba na score politicamente. Tambe, y esaki ta kizas mas tristo ainda, ta uza e situacion di un Corona-virus, p'asina bulldoze varios decision, sea cu esakinan ta na nivel di gobernacion of ta na nivel legislativo den nos Parlamento.
Ademas nos por mira cu den e ultimo simannan e "retorica" di cu Aruba ta bay cambia despues di e Covid-19 aki y cu p'esaki ya tin plannan ta wordo traha, sin cu realmente ta wordo treci padilanti kico ta bay cambia y con esakinan ta wordo cambia, Booshi Wever a sigui declara.

Pa nos cuminsa cu e ultimo aki, nos di UPP por mira con den Parlamento, riba un dia, of mihor bisa den apenas un 10 ora, a pasa un presupuesto 2020, cu segun Gobierno ya no ta uno realistico mas p'e aña aki.
E nota di cambio cu a entrega ta papia di un deficit di 1.3 biyon florin. Placa cu no tin y cu nos lo tin di bay presta. Ministernan a pinta un situacion aki na Aruba, apenas un siman cu alarma a wordo bati pa Corona-virus, a base di 3 scenario. Na prome lugar lo mester bay presta placa pa cubri salarionan di esnan cu no lo tin entrada mas, y tambe pa yuda e negoshinan chikito pa por keda draai y paga nan empleadonan. Tambe ta trata e di dos scenario, esta di presta placa pa cubri e fondonan manera SVb y AZV, p'asina garantisa cu e fondonan aki ta keda duna nan sosten na nos comunidad. Pero sin bisa kico esaki lo nifica pa asegurado y e dunadornan di cuido.

E di 3 scenario t'e prestamento di placa p'asina cubri e deficit di operacion di Gobierno. Y den e perspectativa aki Gobierno su unico argumento ta cu lo mester bay baha gasto di gobernacion y pa cual motibo tambe lo bay na adapta gobernacion n'e realidad nobo cu Aruba a drenta aden y tambe pa loke ta spera nos despues di Covid-19. Atrobe sin a bisa kico y con!!!
Nos por a sigui un reunion cu no a bay mucho riba e prespuesto mes, sino mas bien a bay riba e Corona-virus.

UPP su opinion ta, cu apesar cu nos ta den un situacion di crisis, mas cu nunca e Parlamento "NOBO" mester a trata e presupuesto cu mas seriedad y na un forma debido. Tratamento di presupuesto mester a tuma lugar riba su meritonan, particularmente ora cu Gobierno mes ta bisa, cu despues di Covid-19, Aruba lo cambia.

Den menos di un siman por bisa cu Gobierno tabatin un bista cuanto placa mester wordo presta, pero no por a duna ningun informacion, plan of vision, con e gobernacion di futuro ta wordo adapta.
Parlamento a duna na final di e debate muestra di falta di seriedad ora cu un Parlamentario di POR a entrega un mocion riba cortamento di salario pa 3 luna. Su coleganan di coalicion a lague cay manera patia "berde", acusando e Parlamentario abiertamente di ta hunga populista.

Como reaccion nos a mira dos partido di coalicion, esta MEP y RED, entrega un proposicion di ley encuanto e salario di Parlamentarionan den tempo di crisis te cu december 2020. Pues henter e asunto di Corona-virusa para bira un wega politico den seno di coalicion pa mira ken ta mas populista cu e otro!
E mesun "retorica" aki nos por scuche tanto di banda di Gobierno mes, cu hopi papiamento bunita, pero tambe di banda di e lider di AVP.



Den su supuesto "Discurso Nacional" a trata di bin hunga e hereo nacional, mientras cu su gobernacionnan tabata e gran culpabel cu nunca su Gobierno no a percura pa "traha dam, warda awe". Al contrario, a scoge pa hoga nos pais den un debe enorm, Booshi Wever a sigui declara.
Cu Aruba lo cambia despues di Covid-19 ta sigur, pero nos ta spera tambe cu e papiamento bunita di nos politiconan tambe stop.
Durante campaña electoral 2017 UPP tabata un di e poco partidonan cu a trata na splica pueblo e realidad di unda nos ta para como pais y cu mester haci sacrificio. Otronan a priminti cielo y tera, y awe ta resulta cu tur cos ta otro y pa corona obra, nos ta mei-mei di e Corona-virus aki.

E tempo nos dilanti sigur ta bay ta un tempo dificil, pero cu nos ta pidi nos politiconan y nos gobernantenan, pa ta mas sincero y transparente cu e pueblo. Asina so nos pueblo lo sinti su mes comprometi cu e loke gobierno ta pidi'e.
Ainda nos no a papia mes di e rol di Hulanda. Manera cu nos di UPP a bin ta vocifera for di prome cu eleccion pasa, cu ta den un forma UNI so nos lo por enfrenta Hulanda p'asina nan yuda nos.
Pero nos mester ta dispuesto tambe pa sacrifica di nos banda dor di bin cu reglanan esticto di Bon Gobernacion y marando asina e man di politiconan. Nos no por permiti e crisis aki ta wordo uza, pa tuma decisionnan cu al final lo no ta na fabor di pueblo.

DIP cu algun informacion sumamente importante



EN conexion cu e anuncio cu Gobierno di Aruba a anuncia referente e pandemia COVID-19 y e anuncio di "Shelter in Place" ,DIP kier participa, cu nos lo keda cera pa publico te cu 20 di april, 2020.
Alabes, DIP kier participa algun informacion di suma importancia na comunidad.

Cualkier cliente cu tin un peticion of pregunta importante y no por warda despues di 20 di april, por manda un email na info@dip.aw
Si pa un motibo of otro, bo persona a perde trabou, y ta den e proceso pa pasa acta na Notario, please manda un email na uc@dip.aw pa informa nos di esaki.
Si bo persona ta den e proceso pa pasa acta na Notario y bo contract a caduca, por manda un email na uc@dip.aw pa pidi un extencion.
Tur cliente cu ta den proceso di Reservacion, pendiente pa ricibi contracto erfpacht y cu tin cu entrega mapa, bewijs van indiening DOW y papel di Censo na DIP, pa por fabor haci esaki via e siguiente email: uc@dip.aw prome cu e fecha limite cu e cliente a haña. Please inclui e informacion di bo Notario.

Pa extension di erfpacht existente (60 jaar), e proceso lo continua normal, (Tuma nota cu bo documentonan mester ta na Notario caba). P'esnan cu ya a haci nan petición y no a ricibi nan contract ainda, DIP lo tuma contact cu bo persona na momento cu esaki ta cla.
Tur precario ta on hold, y esaki ta conforme e decreto di Gobierno di "Shelter in Place".
Temporada di campamento april 2020, lo keda cancela, conforme e decreto di Gobierno "Shelter in Place y Toque de Queda".
Pa locual ta entrego di pre-reservering di esnan cu ta riba e lista di 2013 bay ariba esaki lo continua normal, manera cu "Shelter in Place" keda anula y nos lo regresa na normalidad.
Muy pronto, DIP y Gobierno di Aruba, lo anuncia e maneho nobo pa locual ta trata huurgronden. Nos sector primario lo t'esun prome cu lo wordo stimula pa jump-start nos economía.

Actualmente e peticionan di Ranchonan Crioyo ta den evaluacion.
Peticionnan pa rosa tereno "Aanlegvergunning, Uitbreiding y Bestemmingswijziging" ta den proceso, pero debi na e "Shelter in Place" algun departamento di DIP lo por tin retrazo den esaki.

Na e mesun momento aki, DIP ta informa di ta den e fase final pa introduci e ROPV. Introduccion di e ROPV lo significa un desaroyo duradero pa nos pais cu un economia diversifica y balansa pa nos futuro generacion.

Aunke e corona virus ta un reto, DIP ta convenci cu esaki ta un oportunidad pa nos redesigna nos pais manera e vision di nos ROP 2019 ta indica.
Na final, nos kier pidi cada ciudadano respeta desicionnan cu Gobierno ta tumando. Ban keda Cas, pa asina nos por yuda "Flatten The Curve", y mas liher nos regresa na normalidad.

Dos persona deteni y un bromer confisca









DIABIERNA den oranan di atardi Polis a efectua dos detencion riba Fort Heuvelstraat.
Esaki tabata relaciona cu desordo di bromer riba caya. E problema ta sinta cu tanto auto y bromer ta bay den Colony y ta haci fever etc etc.
Tur esaki cu por termina un accidente serio, sin conta cu e ta prohibi riba caminda publico.

Diahuebs atardi tambe tabata mesun un problema. Diabierna Polis a bay un biaha mas p'e mesun situacion, esta cu bromer lo ta causa molester.
Bayendo a topa cu dos bromer, mesora agentenan a para nan y a pidi nan pa nan papelnan.

Un por a mustra esaki y e otro no. Na final Polis a detene dos persona y a confisca un bromer.

25 Detencion den e dos prome dianan di weekend













UN total di 13 persona a keda deteni durante e TdQ di diabierna anochi. Diabierna anochi nos a trece informacion cu 6 persona a wordo deteni den e prome mey ora di e TdQ. Y segun e anochi a continua a bin topa un aki y un aya, yegando un total di 13.

Ta wordo pensa cu kizas ta weekend y tin hende cu ainda no ta realiza cu tin un TdQ na vigor, y cu e tin su leynan estricto cun'e.

Na varios ocasion durante e anochinan di rueda di prensa di Gobierno, Alto Comisario suplente Vanessa Kock y tambe Fiscal mr. Yolanda Pronk ta splica con un TdQ ta hinca den otro. Pero asina mes tin un grupo chikito cu no ta compronde. Y lo haya nan sera henter anochi y cu un boet di mil florin colgando riba nan cabes.

Diasabra pa diadomingo un total di 12 persona a wordo deteni durante e TdQ, informacion ricibi di Cuerpo Policial.

Algun di e detencionnan tabata na Casibari, Seneblar, Arendsstraat y varios pariba di brug tambe.

Aunke e dos dianan ta mustra halto, compara cu dia cu a cuminsa cu e TdQ, e cifranan a baha.

Manera nos a bisa caba, posiblemente e palabra weekend a hunga un rol riba algun persona.

Pero, si ta bon durante siman e cifra lo mester keda abou.

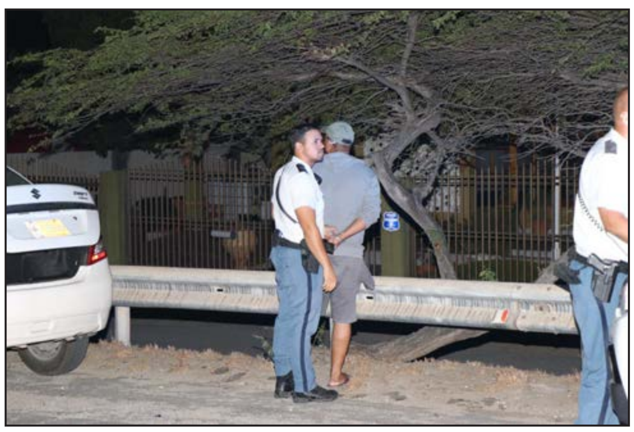
Pues un biaha mas e mensahe cu Gobierno ta manda tur anochi via medio/ rednan social, durante TdQ keda paden. Durante dia cu t'e Shelter in Place, sali unicamente si ta necesario, por ehempel bay supermercado, botica etc etc .











Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haya forsa. "Salmo 23"

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Rafael Filomeno Wout

24 di oktober 1944 – 28 di maart 2020

Su esposa:
Martha Wout-Maduro

Suyiunan:
Mary-Ann Wout y Johan Berends (Hulanda)
Jolly Wout y Adriaan Reijersen van Buuren (Hulanda)
Marilyn, Martha-Elena y Elisa Wout

Su yuinan di criansa:
Shislaine y Jardian Hoek

Su nietanan y nietonan:
Eli Berends (Hulanda)
Layla van den Broek (Hulanda)
Jayden y Nayeli Orman

Su rumannan:
Marcelo "Buchi" Wout y Francisca Wout-Kelly
GraciaWout
Silvia "Elvira" Wout
†Richard "Boysi" Wout y Daysi Wout-Cardenas
Rosa Wout y Jan v. Brakel (Hulanda)
†Frits Wout y Krijnie Wout-de Geus (Korsou)
Johnny Wout y Patricia Wout-Hoek

Sobrino y sobrinanan:
Shareen, Angelique, Jessika, Thaelis, Luisdino, Russely, Darryl

Tio y Tantanan:
Sr. Pedro Martis y famia (Korsou)
Sra. Vda. Andresita Cicilia-Martis y famia (Hulanda)
Sra. Vda. Hilda St. Jago y famia (Bonaire)

Cuña y Swa:
Sr. Pablo "May" Maduro y famia
Sra. Carmen "Chichi" Maduro
Sra. Geraldine Hoek-Maduro y famia

Ihanan, Comer, Compernan,Primo y Primanan na Aruba, Bonaire, Korsou,
Hulanda, Colombia y Merca.
Ex Coleganan y amigonan di Consales Aruba N.V. y amigonan di Refresqueria Mayor.

Famia: Wout, Maduro, Martis, Berends, Van den Broek, Orman, Reijersen van Buuren,
de Palm, Herrera, Wilson, St. Jago, Cicilia, Davelaar, Winklaar, de Geus, Hoek,
van Brakel, Duran, Aaron, Pablo, Salazar, Semeleer, Vrolijk, Rasmijn,
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida nomber di algun famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerbe berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente y awa fresco, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, casa, yui, mama, wela, ruman y tanta stima:



Jacintha Erlinda Figaroa-Tromp

Mihor conoci como Linda
*28 september 1959 – † 3 april 2020
Na bida propetario di Moko's Snacks Corner

Na nomber di su:

Esposo: Edwin Figaroa

Yiunan: Elston Figaroa y Evelyne Figaroa-de Mei
Andy Figaroa y Lygene Quijada
Jarzinho (Gino) Figaroa y Tammy Albertus
Iliandra Figaroa

Nieto y nieta nan: Elysha, E-Jay, Andrick, Andwayne, Andry y Ava

Manera nieto: T'many

Mayornan: † Ricardo Tromp
Rita Tromp-Trimon

Rumannan: Arturo Tromp y famia (TX 330)
Elsa Tromp y Mario Tromp y famia
Freddy Tromp y famia (TX 28)
Edwin Tromp y Angeline Tromp-de Mey y famia (TX 100)
Mario Tromp y Sabine Plantevine y yiu na Hulanda
Marlene y Victor Piter-Tromp y famia
Sra. Vda. Tica Boekhoudt-Tromp y famia
Glenda y Rudolf (Doddo) de Mei-Tromp y famia
Mirtha y Joaquin Kelkboom-Tromp y famia

Swa y cuña nan: Filomeno (Filo) y Martha Figaroa y famia
Editha y Silvanio (Vi) Ruiz-Figaroa y famia
Elvira y Martinus (Tinchi) Flanegien-Figaroa y famia
Mirna Figaroa y famia
Ramiro (Chomi) y Lourdes Figaroa y famia
Mirto Figaroa y famia
Franklin Figaroa y Sandra de Cuba y famia
Hendrik Figaroa y famia na Hulanda
Olivia Figaroa y Remigio Maduro y famia

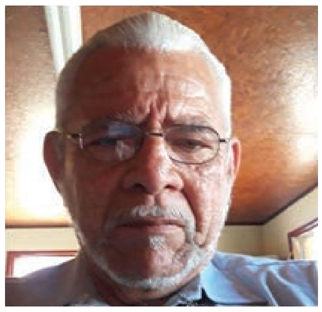
Ihanan:
Myrienne Figaroa, Luisanne Mackay y Chris Boekhoudt

Madrina y padrino, omo y tanta nan, primo y prima nan, subrina y sobrino nan y demas famia, amigo y conocirnan. Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Pa motibonan prevaleciendo, nos ta anuncia cu e acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar. Despues famia lo anuncia un santo sacrificio di misa pa descanso di su alma.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

SEÑOR TA MI WARDADOR,MI 'N TIN FALTA DI NADA;DEN CUNUCU DI YERBA,E TA PONEMI SOSEGA.E TA HIBA MI NA AWA TRANKIL,PA MI BOLBE HAÑA FORSA. PS.23:1,2,3



MARTIJN TRIMON

(MIHO CONOCI COMO MARTIN OF TINCHI)
NACI : 6 OCT 1951- FAYESE: 1APRIL 2020

NA NOMBER DI SU MAMA Y PADRASTRO:
+AGATHA FRANKEN TRIMON Y ESPOSO +SEBASTIANO FRANKEN
TATA:+JOSE WOUTERS
RUMAN NAN: JAN HENDRIK TRIMON
MARIAFRANKEN DE HAAKY ESPOSO RICHARD DE HAAK
+ROLAND TRIMON Y ESPOSA EMMA TORRO HERRERA TRIMON
HORACIO BIENVENIDO FRANKEN Y ESPOSA MORELA FRANKEN PEREZ
RUMAN NAN PARTI TATA: EDWINA Y LAY GEERMAN
ANNI Y JAN WOUTERS
PAPY Y CHIDA WOUTERS
FINO WOUTERS
ANDRES Y RITA WOUTERS
MIRTA Y VALE WOUTERS CUBA
EDGAR WOUTERS
VIVIANY YIUNAN MADURO WOUTERS
CISLYN Y TICO VROLIJK
TANTA Y OMO NAN:
SOBRINO Y SOBRINA NAN:
SAUL DE HAAK Y ESPOSA GLORIA NANCY ARANZAZU LOPEZ Y FAMIA
ELVIS JACOBS TRIMON Y FAMIA, NATHALY DE HAAK Y YIU NAN GEERMAN,
JONATHAN TRIMON Y ESPOSA +ROOSJE TRIMON ANGELA Y FAMIA,
MORAÏLA FRANKEN Y COMPAÑERO JUBERTZIÑHORICHARDSON
SOBRINO Y SOBRINA NAN PARTI TATA:
MUCHO HOPI PA MENCIONA NA ARUBA Y HULLANDA (NOS DISCULPA)
IHA: ROSELENA MEDINA PEREZ DE AGUILAR
PRIMO Y PRIMA NAN: INGRIET TRIMON Y FAMIA, EDNA BRITTEN TRIMON Y FAMIA, MARIETA KELLY TRIMON Y FAMIA, EDWIN TRIMON Y ESPOSA INES TRIMON Y FAMIA, ROLANDO TRIMON Y ESPOSA ANGIE TRIMON Y FAMIA, HAIME TRIMON Y YIUNAN, MEREDITH TRIMON Y CHIKI DIJKHOFF Y FAMIA
LENCHI WENET TRIMON Y FAMIA, ANTHONY TRIMON Y ESPOSA RAQUEL FIGAROA TRIMON Y FAMIA
CLARINA TROMP Y ESPOSO CALUBERT HERNANDEZ Y FAMIA, JUNI TROMP, +CHALTEN TROMP Y YIUNAN
REMMY TROMP, SHARINI PAALMAN TROMP Y ESPOSO HAIME PAALMAN Y FAMIA
PRIMO Y PRIMA NAN PARTI TATA: NA ARUBA Y HULLANDACUBA,WOUTERS,WEBB
PEPE:+SALOME KELLY
COMER Y COMPER NAN:+JOHN SHONDOR,MAGDALENA PEREZ QUERO Y ESPOSO ANIBAL RAFAEL MEDINA
BON AMIGO Y AMIGANAN DI CAS: ANTONY TRIMON, MARGARITA WEBB, BUCHI RODRIQUEZ Y FAMIA
SONIA GONZALES Y ESPOSO ROOSTVELT CASTAÑO ALLIN
BISIÑA Y CONOCIR NAN:
Y DEMAS FAMIA:
TRIMON,FRANKEN,DE HAAK,TORRO HERRERA,PEREZ,GEERMAN,WOUTERS,CUBA, MADURO,VROLIJK,ARANZAZU LOPEZ,JACOBS,ANGELA,RICHARDSON,BRITTEN, KELLY,DIJKHOFF, WERNET,FIGAROA,TROMP,HERNANDEZ,RUDOLFO,PAALMAN,WEBB,MEDINA PEREZ DE AGUILAR, QUERO,SHONDOR,RODRIQUEZ,GONZALES,CASTAÑO,
NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTESA POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMIA.
PA MOTIBO DI E SITUACION ACTUAL RELACIONA CU SALUD PUBLICO.FAMIA A OPTA Y TA INFORMA CU LO TENE E ACTO DI INTIERRO DEN SENO FAMILIAR.
NO TA RISIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS DESPUES DI ENTIERRO.
DESPUES LO ANUNCIA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA CU LO TIN OPORTUNIDAD PA CONDOLEER.
NOS TA APRECIA CONDOLENCIA VIA TELEFOON, WHATSAPP,FACEBOOK, EMAIL OF TELEGRAM.
MASHA DANKI PA E COMPRECION DEN E MOMENTO DIFICIL AKI PA NOS.

Ex Prome Minister Mike Eman ta extende condolencia y forza na St. Maarten





DEN un comunicacion directo n'e Prome Minister di Sint Maarten, cu a sufri perdida di 4 di su ciudadanonan a consecuencia di Corona-virus, ex Prome Minister Mike Eman a extende palabranan di sosten y solidaridad na Prome Minister Silveria Jacobs, famia di e fayecidonan y e pueblo di Sint Maarten.

E mensahe di condolencia di ex Prome Minister y lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa e siguiente sentimientonan:

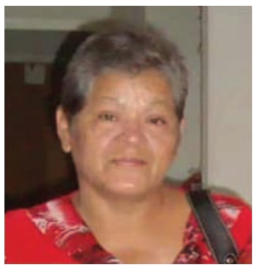
Honorable Prime Minister Jacobs,
Dear Silveria,
It is with a heavy heart that we have received the news that the community of Saint Martin has suffered the loss of four of its esteemed citizens as a consequence of the Corona-virus. We share your grief and pain and stand by you, the families and the People of Saint Martin during these very difficult and strenuous times.

Please convey to the families of the diseased and the People of Saint Martin that we in Aruba are very much touched by their loss and that our collective hearts are heavy with sympathy.
May our condolences bring you comfort and may our prayers ease the pain of this loss.
Prime Minister we offer you and the People of Saint Martin our thoughts, prayers and well-wishes during this dark time in your life. May care and love and unity in Saint Martin and solidarity among sister Islands provide comfort and peace to get you and us through the days ahead.
My most sincere condolences,
M.G. (Mike) Eman
Leader Aruba's People Party (AVP)

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

" Di berdad , berdad , Mi ta bisa boso , esun cu tende Mi palabranan I kere Esun ku a mandaMi , tin bida eterno , I no ta bin pa huisio , ma a pasa for di morto pa bida. "
Juan 5: 24

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Digna Del Valle Brito

Mihor conoci como : " Dina "
Nomber di carinjo : " Machi "
7 Sept 1957 - 30 Maart 2020

Tata : +Federico Alejandro Brito. Efraim Geerman
Mama : Ivette 'Berta' Caraballo
Manera tata: Efraim Geerman
Tata di su yunan : Peters Pedrito Dirksz
Yunan : Giovanny y Astrid Dirksz
Janine y Ruben Dubero
Melissa y Etienne Klaus
Nieto y Nietanan : Joally Dirksz
Gabriela Filiciana
Brandon Dirksz
Daniella Filiciana
Bisnieto y Bisnieta nan : Rayqzion
Joannly
Estefania
Rumannan :
Vda Lucrecia Geerman , + Aura Helena Brito , Vda Beatrix Werleman Brito , Jacky Brito y yunan , Magaly Brito y Ramon Guerrero , Daisy Brito y Jorge Lozano , Julio Cesar Brito y yunan , Iris Brito y yunan , Isnubis Brito y yu.
Su Pepe : Aura Caraballo
Su Pastornan Iglesia Bon Nobo : Frederick Kelly , Martin Godoy
Full su famia den Cristo di Iglesia Bon Nobo
Sobrino/a nan , Primo/a nan , Tanta y Omo nan , Swa y cuña nan , Amigo/a nan y conocirnan.
Demas famia : Brito , Dirksz , Geerman , Werleman , Gomez , Helder , Colina , Wernet , Agunbero , Betancourt , Rivaz , Arends , Angela , Godoy , Wester , Luidens , Roos , Maxwell , Peasch , Willems , Winterdaal , Maduro , Gonzalez , Maldonaldo , Tromp , Koolman , Ventura , Laveist , Henriquez , Wever , Mackintosh, Villamariny demas famia.
Teniendo na cuenta e situashon cu nos ta aden nos kier anuncia cu cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Tambe nos kier pidi encarecidamente si por drenta 10 persona y/of por keda warda den auto te ora nan sali pa e siguiente nan por drenta. Pa esnan cu ta desea pa tuma despedida.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun familiar of conosir

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

No keda asombrá pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo yega e ora ku tur esnan ku ta den graf lo tende su stèm i lo sali afó: Juan 5: 28 , 29

Cu Imenso dolor den nos curason y alabes Bunita recuerdonan laga atras nos ta anuncia Fayecimento di:



Fanny Esther Mercado de Osorio

07 - 10 - 1939 + 31 - 03 - 2020

Na Nomber di su Yui nan Stima : Mabel Mejia Osorio,
+ Monica Thijzen Osorio,
Lorena Osorio Osorio,
Mildred Pieterz Osorio
Alejandro Osorio Mercado.

Nieto nan: Jorge Luis Mejia , Habid Osorio Osorio ,
Edwin Osorio Osorio , Lorenita Osorio Osorio,
Marioncito Thijzen Osorio,
Alejandro Osorio Castañeda,
Nicolas Osorio Osorio ,
Jhan Carlos Castañeda ,
Jean-Paul Thijzen Osorio,
Remberto Mejia Osorio y Emmanuel Pietersz Osorio.

Ruman nan Stima : Carmen Ras Mercado y famia,
Osvaldo Mercado Almeira y famia

Hierno nan :
Remberto Mejia Mendoza , Nicolas Osorio Rosales,
Marion Thijzen Jansen ,Gloria Castañeda y Martin Pieterz

Sobrino/a nan na Aruba : Rocio Ras y Esposo Siro Ras y famia, Jhonny Ras y famia, Luis Ras y famia, demás Sobrino nan na Colombia, Spaña y Inglaterra.

Bisina stima : Marcos de Leon y Famia, Lina De Leon, Carmen De Leon Ras y famia, Margoth De Leon, Rufino Ras y Maria Werleman y famia

Y Demas Famia nan y Conocir : Mercado, Osorio, Mejia, Mendoza, Thijzen, Pieterz, Castañeda, Rosales, De la Hoz, Gutierrez, Donado, De la Cruz, Candanosa, Segura, Navarro, Ras, De Leon, Werleman, Croes, Geerman, Carbonot, Briezen, Quant, Jansen, Vrolijk, Wernet, Tur Ruman nan di Congregacion nan di Testigo di Jehova.

Si nos a lubida un of otro Familiar, nos disculpa den e momento di tristeza.

Debi na e situación Actual, nos tin cu mantene nos mes na condicionan di Regla.
No ta tur hende por ta presente, y lo tene esaki den seno Familiar.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

E prome tratamento di radiologia na ImSan ta un gran logro pa Aruba y San Nicolas



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a trece dilanti cu e prome tratamento di radiologia of bestraling na IMSAN dia 1 di april cu a pasa ta un logro grandi pa pais Aruba y en particular pueblo di San Nicolas.
Pashentnan di cancer cu antes mester a biaha pa otro pais pa ricibi tratamento medico awor por haya esaki na Aruba mes.

Nos hendenan cu tin cancer por haya tratamento den un facilidad bon equipa y acredita segun JCI. Por bisa esaki ta vision di partido AVP y e Minister anterior encarga cu salud, sr. Richard Visser, cu a haci e contactonan necesario e tempo ey cu un hospital renombra na Florida, Baptist Health. Dr. Rajnherc cu a inicia e trayectoria aki a persevera cu sosten di profesionalnan rond di dje y a logra.
Wyatt-Ras como anterior Presidente di e Comision encarga cu Salud na diferente ocasion den pasado a follow up con ta bay cu e proyecto den diferente reunion di comision. Fraccion di AVP a presenta diferente mocion pa sostene e proyecto y durante varios discusion durante IPKO den Reino a keda trece padilanti e importancia di tin un Centro di Radiologia pa Aruba. A mustra riba a bentaha di baha gasto y di por atende tambe pashentnan den Reino. Tin cu duna Cesar loke ta di Cesar. Pasobra no ta tur politico a kere den e proyecto aki, mientras awor nan kier pronk cu pluma di otro.

Den gobernacion di AVP a haci tramitenan hunto cu AZV p'asina logra financiamento di e proyecto aki cu no tabata uno rapido. Alabes a amplia e proyecto. E Gobierno actual a hereda esaki y gracias na perseveransa di e director y profesionalnan cu ta traha cun'e na IMSAN awe por tin e logro aki. Wyatt-Ras y coleganan di fraccion den Parlamento recientemente a haci un bishita na IMSAN pa ricibi informacion di e proyecto aki. Wyatt-Ras ademas semper a y lo boga pa establece turismo medico na nos pais pa medio di e.o. tratamento oncologico na IMSAN. Pa di e forma aki trece diversification di nos turismo.

Mirando e sitiacion actual cu e crisis di coronavirus esaki lo no ta posible riba termino corto, sinembargo pa cuminsa siguramente ta urgente pa trata nos propio hendenan cu cancer na Aruba. E hecho cu e pashent por keda aki mes lo baha gasto di AZV y tambe lo ta na beneficio di mehoracion mas rapido di e pashent.
Esaki lo haci posibel tambe cu e pashent por keda traha, mientras e ta haya su tratamento y por permanece den seno familiar.
Drs. Mervin Wyatt-Ras ta felicita dr. Rajnherc, personal medico/di cuido/di limpiesa, ambulance y tur cu a coopera,cu e gran logro aki.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

Comunicado di Prensa
no. 08-2020

STEPS THAT CAN SAVE THE PRIVATE SECTOR EMPLOYEES

We, as Chamber of Commerce, herewith inform as follows:

Aruba is in a deep social/economical crisis. We are aware of the measures taken, however we suggest the following:

1. Entrepreneurs should do all possible to maintain employees on the payroll;
2. Government should support entrepreneurs to do so;
3. Government should cut in their salaries and give the money back to the entrepreneurs to pay their employees in the private sector with these monies
4. ELMAR/WEB/SETAR Services should be made available against no cost, no deferral, FREE, until further notice;
5. All taxes to be paid should not be deferred, but exempted as of immediate, so entrepreneurs are able to pay the employees on their payroll (keep the cash going), until further notice;
6. Government should work hard to get a capital injection for the amount that Aruba needs in order to keep the economy alive at least until the end of the year, calculated on a month to month basis;
7. The injection mentioned at #6 should go to the entrepreneurs so they are able to pay their employees and not to the payroll expenses of the Government.

We do know and feel that the Government is doing its best in order to help as much as possible, however, we understand from the members of the Chamber of Commerce that the above are the main concerns. There are, or will be 50.000 people, unemployed, on the Aruban streets that need help and these people, our people, will need help very quickly.

Of course, we are willing to help and give input wherever necessary.

Aruba Chamber of Commerce and Industry
April 3rd 2020

Parlamentario Arthur Dowers

Gobierno ta papia di retiro di trahadornan, pero ta regala CITGO miyones

FOR momento cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a huramenta, su persona y su Gabinete a mustra un set di gobernantenan bruha cu no sa kico nan tin cu haci awor cu nan ta den Gobierno. Miembro di fraccion di AVP, drs.mr. Arthur Dowers ta mustra cu den e prome dianan na mando di e pais, ya caba Prome Minister a bin dilanti y anuncia cu su Gobierno lo bay aumenta BBO formalmente y lo introduci varios otro medida pa haya placa den caha.

"For di e prome simannan caba, Evelyn Wever Croes y su grupo a dicidi di traiciona pueblo di Aruba, pero mas ainda su votadornan, ya cu el a priminti tur cas cu el a drenta den pueblo durante di campaña, cu su partido tin solucion p'e situacion financiero y cu e lo no introduci ningun medida caminda lo ranca placa for di cartera di pueblo.
Evelyn su Gobierno tin casi tres aña rancando placa for di cartera di pueblo, engañando tur hende pakico e tin cu haci esaki y sin duna pueblo ningun cen extra bek.
Awor cu e crisis di corona virus a bati na nos porta, Prome Minister Evelyn ta hungando rol di santo, papiando bunita, papiando cu e ta reglando tur cos cu Hulanda pa haya prestamo na un interes hopi abou.

Sinembargo diabierna ultimo Hulanda a informa Prome Minister Evelyn cu nan no ta confia den su palabra, nan no ta mira con e por bay paga e placa aki bek y kier mira con e lo bay haci esaki den futuro loke ta pone Evelyn den un situacion cu nunca el a haci.
E contesta di Hulanda ta mustra bon cla cu ni Hulanda no tin confiansa den Evelyn y su Gobierno, ya cu no ta prome bes cu ta papia cu su persona y su Minister di Finansa, cu nan tin cu baha gasto di personal loke nan no a bin ta haciendo.

Awor nos por a scucha Prome Minister papia na television, papia cu pueblo bisando cu trahadornan di Gobierno tin cu compronde cu nan tin cu bay entrega, cu nan tin cu compronde cu nan tambe tin cu haci sacrificio y nan tambe tin cu bay entrega. Ya caba a cuminsa papia di beneficionan cu lo bay wordo anula, di otro aspectonan salarial caminda e trahado di Gobierno lo mira cambionan serio den su entrada, pero ni algun dia despues, Prome Minister Evelyn Wever Croes ta bin dilanti y bisa pueblo, cu el a yega na un areglo cu CITGO p'e bay y cu nan tin cu paga un suma di 16 miyon di dolar.
Un suma cu ta menos cu mitar di loke ta para den e contract cu Gabinete Mike Eman a firma cu CITGO caminda si e compania aki no cumpli, e lo tin cu paga 325 miyon na pais Aruba pa motibo di a bay den default.
Pues un banda bo ta bisa trahadornan publico pa prepara, pasobra nan tin cu entrega den tempo di crisis aki, pero ta bira hunga pa Sinterklaas dunando un compania asina grandi un regalo di miyones y miyones di dolar.
Algo cu simplemente no por wordo hustifica y caminda hasta nos por bisa cu Gobierno tin cu exonora un grupo grandi den nos comunidad pa loke ta nan debe di belasting mescos cu CITGO ta wordo trata.
Ta bon pami menciona tambe cu aki pueblo tin un Gobierno di MEPPORRED cu a costa pais Aruba mas cu 7 miyon na biahamento rond mundo, pero ningun momento kier papia di no biaha mas den proximo lunanan, pero e trahador di Gobierno si, tin cu bay sacrifica, segun Arthur Dowers.. Prome Minister Evelyn den 139 dia den gobernacion a costa pais 1.1 miyon pa gastonan di biahe, Minister Chris Romero a biaha mas cu 200 dia rond mundo pa e suma di1.5 miyon florin cu no ta wega.

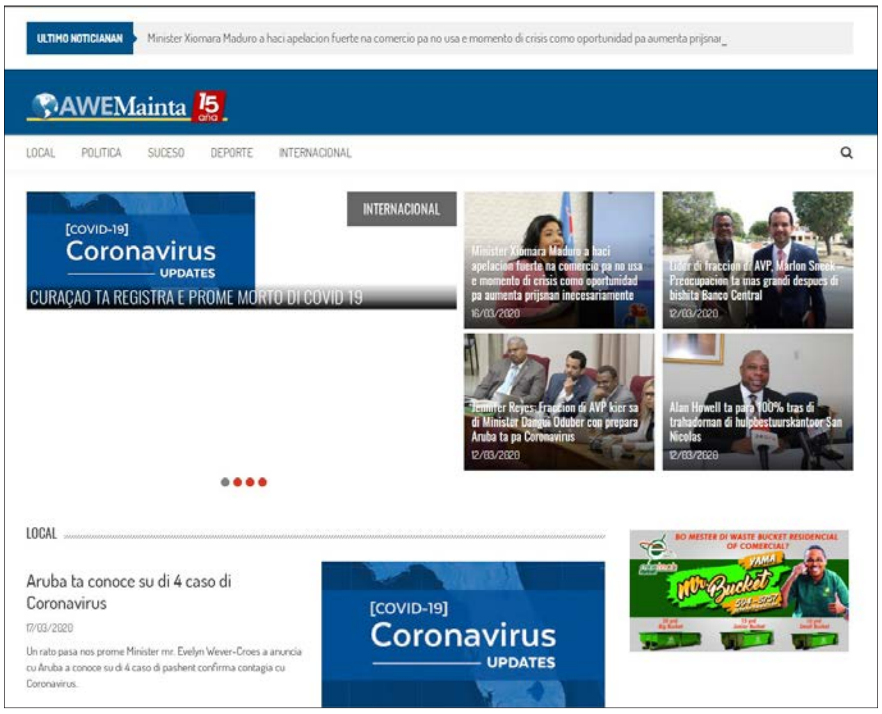


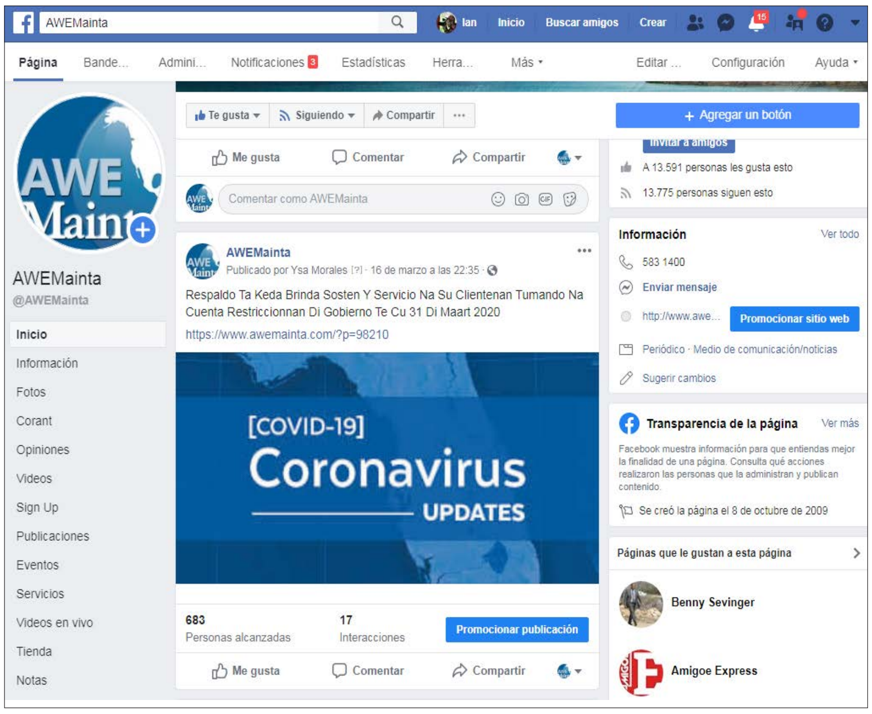
Minister Glenbert Croes tambe a yega e plafond di un miyon pa loke ta gastonandi biahamento caminda el a pasa mas du 200 dia biahando y Minister di Finansa Xiomara Maduro a recore mundo pa mas cu 120 dia y a supera e costo di 900 mil florin na gastonan di biahamento.

Minister Rudy Lampe, e Minister cu mas a mira su decisionnan wordo "terug gefloten" a costa pueblo mas cu 700 mil florin na biahamento, mientras cu Minister di Husticia Andin Bikker tambe ta cerca di mey miyon di florin cu mas di 400 mil florin na costo di biahamento.
Tur esaki pa colmo e Minister di Turismo mes cu mester a biaha mas cu tur di e Gabinete aki, a costa pueblo alrededor di 400 mil florin na biahamento.

Aki Prome Minister Evelyn tin cu bin cuminsa splica trahadornan publico, cu su Gabinete lo no biaha mas cu nan lo no sigui gasta miyones di florin na biahamento, cu lo no duna CITGO miyones di dolar di regalo, anto ta pidi trahadornan publico pa entrega parti di nan beneficionan, parti di nan salario," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta

